

ENDROIT - PLACE Laval, Colisée de Laval VILLE - TOWN Laval DATE 02 déc 21 DIVISION LNAH CLASSE - CLASS N° PARTIE - GAME N° 47 LIGUE LEAGUE LNAH

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

Table with 3 columns: N°, NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME, NBR. PARTIES NO. GAMES

**VIS** NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Éperviers Sorel-Tracy

Table with columns: BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR., NO. VIS, NOMS - NAMES, C.A. PE

**LOC** NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Pétroliers du Nord

Table with columns: NO. LOC, NOMS - NAMES, C.A. PE, BUTS GOALS, ASS., ASS., TEMPS TIME, PÉR.

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

Table with 3 columns: N°, NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME, NBR. PARTIES NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS AUTRES - OTHERS

Table with 8 columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR., N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR.

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS MINEURES - MINORS

Table with 8 columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR., N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PÉR.

Christian E Deschênes  
Daniel E Archambault

**ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH**  
**ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH**  
**ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH**  
PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT  
PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT

Pierre Pelletier  
Dany Leblond

Philippe Galipeau

Raynald Beauregard

Table with 20 columns: LANCERS-SHOOTS, GRAND TOTAL L/S, MINUTES, TOTAL L/S, B/G, SUPP. OVERTIME L/S, B/G, 3e PÉRIODE L/S, B/G, 2e PÉRIODE L/S, B/G, 1re PÉRIODE LANCERS SHOTS, B/G, GOALS, N° DU GARDIEN DE BUT, GOALE'S NO., 1re PÉRIODE LANCERS SHOTS, B/G, GOALS, 2e PÉRIODE L/S, B/G, 3e PÉRIODE L/S, B/G, SUPP. OVERTIME L/S, B/G, TOTAL L/S, B/G, MINUTES, GRAND TOTAL L/S, LANCERS-SHOOTS

POINTS FRANC-JEU

POINTAGE FINAL SCORE

NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)

POINTAGE FINAL SCORE

POINTS FRANC-JEU

**VIS** 5

**OFFICIELS OFFICIALS**  
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE  
JUGE DE BUT / GOAL JUDGE  
ANNONCEUR / ANNOUNCER **NICOLAS PELLETIER**  
CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER **DAPHNÉ JARROLD**  
ARBITRE / REFEREE **STEPHANE CHAGNON**

**MARKEUR SCORER**  
JUGE DE LIGNES / LINESMAN  
JUGE DE LIGNES / LINESMAN  
ARBITRE / REFEREE  
SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE

**NORMAND ALBERT**  
**SEBASTIEN LAPLANTE**  
**STEVE VENNE**  
**BENOIT LESSARD**

**LOC** 2

Table with 2 columns: PARTIE / GAME DÉBUT / START, FIN / END

**SPECTATEUR / RS SPECTATORS**  
1088